



Scorte d'emergenza – per ogni evenienza



Schweizerische Eidgenossenschaft
Confédération suisse
Confederazione Svizzera
Confederaziun svizra

Dipartimento federale dell'economia, della formazione e della ricerca DEFR
Approvvigionamento economico del Paese

**Calcolatore delle scorte
d'emergenza**



Fare scorte... perché?

Una crisi inaspettata è possibile in qualsiasi momento. Lo dimostrano la pandemia di COVID-19 e gli eventi meteorologici estremi che hanno colpito diverse zone della Svizzera. Preparare scorte d'emergenza è **una misura semplice** da attuare in caso di crisi che consente a ogni nucleo familiare di garantire il **proprio approvvigionamento di beni d'importanza vitale** per alcuni giorni. Inoltre, è un contributo che ognuno può dare per superare una crisi. In una situazione simile, anche l'economia e i servizi pubblici com-

petenti cercherebbero di trovare una soluzione per ripristinare l'approvvigionamento il più rapidamente possibile.

Le scorte d'emergenza non sono pensate per affrontare una crisi prolungata, ma per colmare una **carenza momentanea**. Infatti, anche singole interruzioni a livello locale possono innescare reazioni a catena che compromettono **temporaneamente** i nostri rifornimenti.



Cosa non può mancare in casa?

Le scorte devono comprendere innanzitutto **alimenti a lunga conservazione** sufficienti a coprire circa una settimana di consumo e la quantità di **acqua** necessaria per bere, cucinare e lavarsi. Inoltre, devono rispettare le **abitudini alimentari** di ciascun componente del nucleo familiare e includere ciò di cui ognuno ha bisogno nella vita

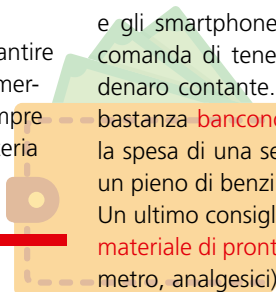
quotidiana. È importante disporre anche di alimenti pronti al consumo, ovvero che non devono essere cotti (cioccolato, gallette di riso, formaggio, frutta secca, ecc.). Infatti, possono tornare molto utili se **manca la corrente** e non c'è un elettrodomestico che consenta di preparare il cibo senza alimentazione elettrica.

Tra le altre cose da avere in casa ci sono una radio a batterie (per ascoltare la trasmissione *Informazione via radio della popolazione da parte della Confederazione in situazioni di crisi*), una torcia con batterie di scorta, candele, fiammiferi e un accendino. Poiché le interruzioni di corrente colpiscono anche i bancomat e i mezzi di pagamento elettronici come le carte di credito/debito e gli smartphone, la Confederazione raccomanda di tenere una riserva minima di denaro contante. Così facendo avrete abbastanza **banconote e monete** per pagare la spesa di una settimana e, se necessario, un pieno di benzina.

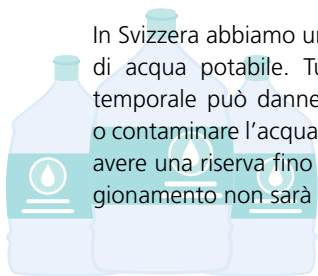
Un ultimo consiglio: sapone, carta igienica, **materiale di pronto soccorso** (garze, termometro, analgesici) e gli eventuali **medicinali che assumete regolarmente**.

Se avete ...

- un **bambino piccolo**: tenete in casa alimenti per lattanti, brodo, vitamine, pannolini, ecc.
- un **animale domestico**: tenete in casa mangime, acqua, lettiera, medicinali veterinari, ecc.
- un **veicolo motorizzato**: per garantire la mobilità anche in situazioni d'emergenza, il serbatoio deve essere sempre pieno almeno per metà e/o la batteria deve essere carica.



Non dimenticate l'acqua!



In Svizzera abbiamo un'ottima disponibilità di acqua potabile. Tuttavia, un semplice temporale può danneggiare una tubatura o contaminare l'acqua. È quindi importante avere una riserva fino a quando l'approvvigionamento non sarà ripristinato.

Raccomandiamo una scorta di **almeno 9 litri a testa**, ovvero una confezione di sei bottiglie da 1,5 litri, facile da trasportare e da conservare anche per diversi mesi. In caso d'emergenza, questa quantità è sufficiente per bere e cucinare per tre giorni, ma non per l'igiene personale, lo sciacquone del bagno, ecc.

Manca la corrente: siete preparati?



Nel **video esplicativo**, la signora Formica spiega come fare.



www.scorte-d-emergenza-favola.bwl.admin.ch/it



L'AEP è la piattaforma che garantisce l'approvvigionamento.

L'Approvvigionamento economico del Paese (AEP), un'organizzazione che riunisce il mondo economico e la Confederazione, interviene per fornire sostegno nelle situazioni in cui l'economia non è più in grado di assicurare autonomamente la fornitura di beni e servizi d'importanza vitale. I settori di competenza sono i seguenti: energia, alimentazione, agenti terapeutici, industria, tecnologie dell'informazione e della comunicazione (TIC) e logistica.

Consigli: scorte personali per 7 giorni

Bevande

- ☐ Acqua sufficiente per bere, cucinare e lavarsi
- ☐ Succhi di frutta e di verdura, bevande zuccherate
- ☐ Tè, caffè
- ☐ Latte, prodotti sostitutivi del latte

Alimenti pronti da consumare

- ☐ Verdura e frutta in scatola (mais, pomodoro, ananas)
- ☐ Legumi (ceci, fagioli in salsa di pomodoro)
- ☐ Carne, pesce (salame, sardine) o alternative vegetali
- ☐ Salse (pesto, ketchup, senape)
- ☐ Formaggio a pasta dura
- ☐ Olio alimentare, spezie
- ☐ Prodotti dolci (cioccolato, zucchero) e salati (patatine, noci)

Alimenti lavorati:

- ☐ Cereali (pasta, riso, müsli)
- ☐ Zuppe (zuppe pronte, brodo)
- ☐ Piatti pronti (p. es. rösti)

Materiale medico

- ☐ Mascherine, disinfettante
- ☐ Medicamenti e articoli sanitari personali, analgesici
- ☐ Disinfettante per ferite, materiale di medicazione (cerotti, garze, bende)
- ☐ Termometro

Articoli per l'igiene personale:

- ☐ Cura del corpo (sapone, shampoo, deodorante, dentifricio, rasoio)
- ☐ Altri articoli (assorbenti interni ed esterni, profilattici)
- ☐ Carta igienica, fazzoletti

E per finire

- ☐ Torcia, batterie di riserva, power bank
- ☐ Candele, fiammiferi
- ☐ Fornello a gas, grill, caquelon per fonduta, combustibile
- ☐ Radio a batterie
- ☐ Denaro contante (banconote e monete)
- ☐ Sacchi della spazzatura
- ☐ Apriscatole

Scorte di generi alimentari: alcuni consigli

- Non dimenticate le intolleranze e tenete conto delle preferenze di gusto.
- Fate scorta anche di alimenti che possono essere consumati freddi.
- Integrate le scorte d'emergenza nella vostra routine culinaria.

Calcolatore delle scorte d'emergenza



www.calcolatore-scorte-d-emergenza.bwl.admin.ch/it

Editore: UFAE, CH-3003 Berna, www.bwl.admin.ch
Distribuzione: UFCL, Vendita di pubblicazioni federali, CH-3003 Berna
www.bundespublikationen.admin.ch, n. articolo 750.143.I